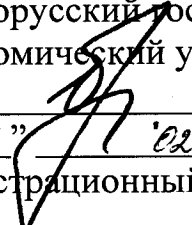


Учреждение образования “Белорусский государственный экономический университет”

УТВЕРЖДАЮ

Ректор Учреждения образования
“Белорусский государственный
экономический университет”

 В.Н.Шимов

“ 25 ” 02 2015 г.

Регистрационный № УД 1694-15 /баз.

СЕМИОТИКА КУЛЬТУРЫ

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной
дисциплине для специальности

1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных
коммуникаций (по направлениям)»

СОСТАВИТЕЛЬ

Николина Т.С., доцент кафедры межкультурной экономической коммуникации Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Горлатов А.М., проректор Учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», доктор филологических наук, профессор;

Комарова М.А., доцент кафедры романских языков Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой межкультурной экономической коммуникации Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 5 от 16. 12. 2014 г.);

Научно-методическим советом Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 3 от 18. 02. 2015).

Ответственный за редакцию: Николина Т.С.

Ответственный за выпуск: Николина Т.С.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Семиотика культуры» предназначена для студентов факультета международных бизнес-коммуникаций БГЭУ. Данная дисциплина занимает особое место в современном гуманитарном знании, поэтому лекционный курс читается в 7 семестре 4-го курса, когда студенты уже знакомы с рядом смежных теоретических дисциплин.

В теоретическом основании учебной дисциплины лежит идея о том, что культура представляет собой социально значимую информацию, которая регулирует деятельность, поведение и общение людей. Информация имеет несколько фундаментальных измерений: **историческое** (кумулятивный аспект, поскольку она накапливается, осваивается, перерабатывается и передается от поколения к поколению на всех этапах существования этноса), **идиоэтническое** (вариантный аспект, поскольку она отражает индивидуально-автономное бытие этноса).

Особое значение имеет **семиотическое** измерение, поскольку культура как информация исторически накапливается и функционирует только благодаря своему идиоэтнически обусловленному и знаково выраженному содержанию.

Методологическая основа курса в значительной мере определяется, в соответствии с концепцией Э. Бенвениста, разграничением понятий коммуникативной и сигнификативной семиотики. В первом случае предполагаются строго соссюрианские принципы взаимообусловленности означаемого и означающего как двух сторон знака. Во втором – центр тяжести переносится на процесс порождения содержания знака. Это нашло выражение в резком расширении, за счет многообразных явлений коннотации, объекта семиотики, ориентировавшейся прежде лишь на денотативную сторону.

По существу именно с сигнификативным подходом связано рождение таких ныне широко известных направлений семиотики культуры, как советско-российская (Ю.М. Лотман, В.Н. Топоров, Вяч. Вс. Иванов), французская (Р. Барт, А.Ж. Греймас, Ю. Кристева), итальянская (У. Эко, Ч. Сегре), американская (Т.А. Себеок) или немецкая (В. Кох, К. Аймермахер) национальные школы.

Из этого факта проистекают два важных следствия: 1) теоретический потенциал семиотики значительно обогащается функциональными установками и 2) в поле ее интереса, наравне с кодовой проблематикой, включаются задачи, ориентированные на изучение текста (не только в вербальном выражении, но и на языке архитектуры, скульптуры, музыки или такой социальной практики, как садово-парковое искусство, градостроительство и т.д.).

Цели учебной дисциплины:

- формирование у студентов представления об области научного знания, которая находится на стыке лингвистики, культурологии, социальной

психологии, а также представления о комплексе теоретических и прикладных проблем в сфере семиотики культуры;

- формирование семиотической личности будущего специалиста по профилю факультета межкультурных коммуникаций;
- освоение технологий многоуровневого комплексного анализа вербальных и невербальных знаков, передающих значимую в коммуникативном плане информацию и методики их адекватного декодирования и интерпретации.

Задачи курса:

- рассмотреть историю возникновения и развития семиотики;
- определить основные тенденции в развитии теоретических концепций семиотики в соотношении с лингвистикой и теорией коммуникации;
- углубить на семиотической концептуальной основе знания, полученные студентами на предыдущих этапах обучения по циклу пропедевтических и теоретических дисциплин (лингвистических, культурологических, социальной психологии и др.);
- ознакомить с основными инструментами и методами комплексного семиотического анализа;
- выработать у студентов навыки семиотического «чтения» культурного пространства, семиотического решения жизненных и практических ситуаций, которые могут возникнуть в их будущей профессиональной деятельности, в условиях общения с представителями своей и иной национальной культуры.

В результате изучения учебной дисциплины студенты должны

Знать:

- знаковые способы выражения единиц языка культуры;
- принципы взаимодействия естественного языка и языка культуры в функциональном плане;
- причины и результаты неравномерного развития национальных семиосфер;
- семиотические способы нейтрализации негативного воздействия этностереотипов в процессе межкультурного общения.

Уметь:

- определять полисемиотическую структуру текстов, написанных на разных языках культуры;
- объяснять особенности семиотического поведения людей – носителей разных культурных ценностей;

- анализировать причины неудач в сфере межкультурного общения и формулировать рекомендации по семиотическим способам их предупреждения и преодоления.

Требования к компетентности специалиста

Требования к академическим компетенциям специалиста:

Специалист должен:

- уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач;
- владеть системным и сравнительным анализом;
- владеть исследовательскими навыками;
- владеть междисциплинарным подходом при решении проблем.

Требования к социально-личностным компетенциям специалиста:

Специалист должен:

- обладать способностью к межличностным коммуникациям;
- уметь работать в команде;
- обладать опытом групповой коммуникации;
- иметь опыт публичной коммуникации.

Требования к профессиональным компетенциям специалиста:

Специалист должен быть способен:

Коммуникативная деятельность:

- владеть сложными коммуникативными навыками и умениями; быть способным к формированию новых навыков и умений в иных социальных структурах и социокультурных ситуациях;
- обладать знанием культурных норм и ограничений в общении, обычаев, традиций и этикета;
- обладать способностью убеждать;
- уметь адекватно интерпретировать коммуникативное поведение представителей иной культуры.

Производственно-практическая (переводческая) деятельность:

- анализировать возникающие переводческие трудности;
- находить оптимальные пути преодоления межъязыковых и межкультурных барьеров в различных ситуациях перевода;
- реализовывать на практике современные подходы к организации труда переводчика.

Информационно-аналитическая деятельность:

- работать со специальной литературой; анализировать и оценивать собранную информацию, формировать информационно-аналитические базы данных;
- проводить анализ содержания и осуществлять интерпретацию текстов различной направленности.

Организационно-управленческая деятельность:

- эффективно взаимодействовать в мультикультурном коллективе;
- вырабатывать и принимать профессиональные решения, корректировать собственную деятельность и деятельность других участников процесса межкультурной коммуникации.

Инновационная деятельность:

- быть способным осуществлять системный поиск;
- быть способным реализовывать методы и использовать средства, поддерживающие этапы реализации нововведения.

Всего часов по учебной дисциплине 110, из них всего часов аудиторных – 36, в том числе 20 часов – лекции, 16 часов – семинарские занятия. Рекомендуемая форма контроля – экзамен.

**Примерный тематический план учебной дисциплины
«Семиотика культуры»**

№ темы	Название темы	Количество часов лекции	Количество часов семинарские занятия
1.	Предмет семиотики культуры	2	
2.	Методологические основы современной семиотики культуры. Культура в отношении к языку	2	2
3.	Коннотация в отношении к семиотической системе	2	2
4.	Базовые единицы языка культуры. Символ в культуре	2	2
5.	Семиотика культуры в функциональном аспекте. Фатические основы семиотики общения. Эстетические основы семиотики общения	2	2
6.	Семиотика игры. Игровая концепция культуры. Игровые стратегии в бизнес-коммуникации	2	
7.	Культурная семантика повседневного пространства. Бизнес-пространство в семиотическом аспекте	2	2
8.	Семиотика личности. Бизнес-имидж субъекта в семиотическом аспекте	2	2
9.	Семиотика современного искусства. Основные тенденции визуальных искусств в контексте постмодернизма. Айдентика в бизнесе	2	2
10.	Семиотика рекламы	2	2
	Всего: 36	20	16

Содержание учебного материала

Тема 1: Предмет семиотики культуры

Семиотика в отношении к лингвистике и другим гуманитарным наукам. Исторические источники семиотики: Ч.С. Пирс (1839–1914), Ф. де Соссюр (1857–1913).

Свойства знака. Вербальные и невербальные знаки (общее и различное). Знаковость как очеловечивание мира.

Предпосылки отечественной семиотики культуры: «стихийная» семиотика начала XX в., П.А. Флоренский и начала научной русской семиотики.

Тема 2: Методологические основы современной семиотики культуры. Культура в отношении к языку

Французская школа (Р. Барт, Ю. Кристева).

Итальянская школа (У. Эко, Ч. Сегре).

Советская и русская школа (Ю.М. Лотман, Вяч. Вс. Иванов, Ю.С. Степанов).

Факторы культуры: природа и культура; трудовая деятельность и культура. Вторичные факторы: роль прецедента в производстве культуры (прецедентная триада: текст, ситуация, имя). Катализирующие факторы культуры (смена материальной основы для письма; книгопечатание, Интернет).

Взаимодействие факторов культуры. Синергетические оценки современного состояния культуры (А. Мольтане). Семиотика в синергетическом освещении.

Тема 3: Коннотация в отношении к семиотической системе

Изменения в семиотическом статусе понятия коннотации: отрицание ее роли (для лингвистики и семиотики (=семиологии) у Соссюра); ограниченное признание (за пределами лингвистики у Ельмслева). Коннотация в семиотике культуры Р. Барта, У. Эко, Ю.М. Лотмана, Ю.С. Степанова. Семиотика вещей и коннотация (применительно к обществу потребления в теории Ж. Бодрийяра). Тенденции рассматривать коннотацию в контексте системного лингвистического и семиотического анализа (с опорой на синергетические идеи и концепцию ризомы).

Тема 4: Базовые единицы языка культуры. Символ в культуре

Культурема как знак в системе данного языка культуры (терминологическая аналогия с понятиями «фонема», «морфема», «лексема» и др.). Культуремы вербального и невербального порядка. Основные

свойства: вторичность, дискретность, рекуррентность. Окказиональные культуры.

Архетип как первообраз: устойчивые структуры и языковые матрицы коллективного бессознательного. Культурные символы как разновидность культуры (в отличие от «символа» в концепции Пирса). Содержательные особенности культурного символа: духовная, общественно-эмоциональная насыщенность, ориентация на высокие, связующие общество этические принципы. Культурные символы универсального и национального характера. Константные (инвариантные) и вариативные образы и мотивы.

Тема 5: Семиотика культуры в функциональном аспекте. Фатические основы семиотики общения. Эстетические основы семиотики общения

Теория функций вербального языка (речи) в применении к языкам культуры. Н.С. Трубецкой об экспрессивной фонологии, его оценка семиотических работ П.Г. Богатырева об одежде. Концепция К. Бюлера и ее развитие в учении Р. Якобсона. Типовая коммуникативная ситуация. Функции денотативная, эмотивная, конативная и метаязыковая в отношении к понятию «коммуникативная функция». Понятие доминантной функции, взаимодействие функций в высказывании.

Б. Малиновский и его концепция фатического общения. Фатическое общение в первобытном и в высокоразвитом обществе. Обращение в фатическом аспекте. Взаимодействие вербальных и невербальных элементов. Проксемический аспект. Национальная специфика фатического общения с учетом социальных, возрастных, гендерных обстоятельств.

Максими Дж. Лича в отношении к фатической функции.

Особое отношение понятия эстетического к оппозиции природа / культура. Историческая синкретичность эстетического и когнитивного. Концепция автономности эстетического начала. Эстетическое содержание искусства и обыденная практика человека. Эстетическое в общении детей. Фоносемантика: универсальное, идиоэтническое, индивидуальное.

Модернизм и постмодернизм в современном искусстве в отношении к семиотике эстетического.

Тема 6: Семиотика игры. Игровая концепция культуры. Игровые стратегии в бизнес-коммуникации

Преднамеренное, часто по принципу *ad hoc*, манипулирование прецедентным знаковым материалом, как правило, символического характера, в целях удовлетворения эмотивно-эстетического интереса (в отличие от обрядовых религиозных актов или освященных народным обычаем свадебных, похоронных и иных подобных действий). Типы игр: 1) Переработка старых норм престижного социального поведения, относящихся, в сознании играющих, к особо значимым периодам истории

(рыцарская эпоха, правление Наполеона); 2) реконструкция отдельных ситуаций, связанных в памяти играющих со значительными событиями прошлого; 3) повторное использование сюжетов, эпизодов, образов и др. элементов из сферы прошлого художественного опыта (пародии, пастиши, римейки). Игра в бизнес-контексте

Тема 7: Культурная семантика повседневного пространства. Бизнес-пространство в семиотическом аспекте

Контекст повседневного пространства. Образ мирового древа как символ жизни и модель мироздания в древних культурах. Город как объект семиотического изучения, концепция его структуры. Семантическая конструкция образа города. Символика города как центра мира: Семихолмие, «Третий Рим» и «Новый Иерусалим». «Рай земной» и идеальные планы древних городов: градостроительные модели – опыт дешифровки смысла. Дом как семиотический *locus*, знаковость его границ. Семиотика вещи и интерьера. Знаковая форма вещей, становящихся предметами прикладных искусств. Основные элементы интерьера. Интерьер жилища советской эпохи. Жилой интерьер как отражение и утверждение героя нашего времени. Семиотика двора. Семиотические аспекты бизнес-среды, знаковость ее атрибутов и их интерпретация

Тема 8: Семиотика личности. Бизнес-имидж субъекта в семиотическом аспекте

Семиотика имиджа человека. Константы и переменные в структуре имиджа, его специфика в бизнес-пространстве. Имя как социальный знак.

Семиотика костюма. Функциональные качества понятия *одежда*; эстетические качества понятия *костюм*. Костюм как признак социального человека; костюм как самоназвание человека. Исторические правила построения костюма.

Семиотика моды. Риторика означаемого: мир моды, изображение мира, модная женщина. Дендизм и мода.

Риторика тела. Иерархия и семантика соматического пространства. Диахроническая поэтика красоты и уродства. Семантика татуировки.

Тема 9: Семиотика современного искусства. Основные тенденции визуальных искусств в контексте постмодернизма. Айдентика в бизнесе

Вещь-знак. Концепция вещи в эстетике русской «формальной школы». Сделанная вещь. Вещь и принцип «остранения» В.Шкловского. Истоки «вещной» эстетики. «Вещь» как сакрализированный предмет «культа потребления» в искусстве поп-арта. Визуализация современного искусства. Конфликт визуального и вербального. Основные жанры современного искусства: фотография, кино, театр, арт-видео, медиа-арт, акционное

искусство. Основные тенденции визуальных искусств в контексте постмодернизма. 1. Визуальные императивы пост-минимализма: белый цвет, правильность формы и симметрия. Цитатность и полемика в работах современных художников. 2. Поп-арт в современном контексте. 3. Медиа-арт. Технофилия современного общества и возможности медиа-технологий. 4. Новые цифровые технологии. Жанр компьютерной анимации. 5. Концепты нового времени в концептуальных проектах. Пространственные инсталляции в современном искусстве. Язык архитектуры. Айдентика в бизнесе и ее визуальные составляющие.

Тема 10: Семиотика рекламы

Рекламный образ и повседневное бытование вещи. Семиотика рекламы и товарных знаков. Иконы, индексы и символы в рекламном сообщении. Денотация, коннотация, парадигма и синтагма в рекламе. Семантическая структура рекламного сообщения.

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. Греймас, А.Ж. Семиотика: Объяснительный словарь языка / А.Ж. Греймас, Ж. Курте. – М.: Радуга, 1983. – 550 с.
2. Мечковская, Н.Б. Семиотика: Язык. Природа. Культура. Курс лекций / Н.Б. Мечковская. – М.: Академия, 2004. – 432 с.
3. Никитина, Е.С. Семиотика. Курс лекций: Учебное пособие для вузов / Е.С. Никитина. – М.: Академический проспект; Трикста, 2006. – 528 с.
4. Почепцов, Г.Г. Русская семиотика: Идеи и методы, персоналии, история / Г.Г. Почепцов. – М.: Рефл-бук; Киев: Ваклер, 2006. – 432 с.
5. Семиотика: Антология / Сост. Ю.С. Степанов. М., 2001. – 636 с.

Дополнительная

1. Барт, Р. Избранные работы: Семиотика: Поэтика / Р. Барт. – М.: Прогресс, 1989. – 616 с.
2. Барт, Р. Основы семиологии // Структурализм: «за» и «против» / Р. Барт. – М.: Прогресс, 1975. – 469 с.
3. Бодрийяр, Ж. Система вещей / Ж. Бодрийяр. – М.: Рудомино, 2001. – 96 с.
4. Иванов, Вяч. Вс. Очерки по предыстории и истории семиотики. Избр. труды по семиотике и истории культуры / Вяч. Вс. Иванов. Избр. труды по семиотике и истории культуры. – М.: Языки русской культуры, 1998. – 880 с.
5. Крейдлин, Г.Е. Невербальная семиотика: язык тела и естественный язык / Г.Е. Крейдлин. – М.: Новое литературное обозрение. 2004. – 592 с.
6. Лотман, Ю.М. О семиосфере // Труды по знаковым системам / Ю.М. Лотман. – Тарту, 1984. – С. 5–23.
7. Топоров, В.Н. Миф. Ритуал. Символ. Образ. Исследования в области мифопоэтического: Избранное / В.Н. Топоров – М.: Издательская группа «Прогресс»-«Культура», 1995. – 624 с.
8. Флоренский, П. А. Строение слова // Контекст / П.А. Флоренский. – М.: Наука, 1973. – С. 344–375.
9. Хейзинга, Й. Homo ludens. В тени завтрашнего дня / Й. Хейзинга. – М.: Прогресс, 1992. – 416 с.
10. Шейгал, Е.И. Семиотика политического дискурса / Е.И. Шейгал. – М.: Гнозис, 2004. – 328 с.
11. Щедровицкий, Г.П. Знак и деятельность / Г.П. Щедровицкий. – М.: Восточная литература РАН. 2005. – 464 с.
12. Эко, У. Отсутствующая структура. Введение в семиологию / У. Эко. – Петрополис, 1998. – 540 с.